

Miércoles 2 de enero de 2002

El nuevo líder justicialista superó la división en su partido y logró apoyos de otros grupos que podrían integrarse en el Gobierno

Eduardo Duhalde, virtual presidente de Argentina hasta octubre del año próximo



LA VOZ EN ARGENTINA
ANNO I, LUGLIO
ENVÍOS ESPECIALES

Buenos Aires

Eduardo Duhalde era en la madrugada de ayer el virtual nuevo presidente de una Argentina sumida en el caos y una creciente ola de violencia. El senador justicialista, derrotado hace dos años en las elecciones presidenciales por el radical Fernando de la Rúa,

pretende dirigir el país hasta octubre del próximo año, cuando se celebrarán los nuevos comicios. Su complicado nombramiento estuvo acompañado de graves disturbios ante el Congreso. Duhalde logró votos de algunos grupos de oposición.

Eduardo Duhalde consiguió amparo entre el lunes y la madrugada de ayer una compleja coalición de voluntades en su partido, la Unión Cívica Radical y otras pequeñas fuerzas, como los partidos locales de las provincias. El nuevo intento de un grupo de gobernadores justicialistas, encabezados por el cordobés José Manuel de la Sota, para celebrar elecciones inmediatamente, a fin de cubrir el vacío de poder, no cuajó.

Los partidos de izquierda, el Frente por un País Solidario (Frepaso) y la Agrupación por una República de Iguales (ARI) anunciaron su abstención, mientras apostaban por la celebración de elecciones, aunque una parte del Frepaso anunció su apoyo a Duhalde.

El escenario ha cambiado en una semana. Rodríguez Saá fue elegido interinamente para convocar los comicios para marzo de este año. Él mismo pareció saltarse este compromiso, al actuar con un horizonte temporal más amplio. De la Sota, y los otros que querían elecciones ya, abandonaron a Saá, pero se han encontrado finalmente con que deben aplazar sus apetencias de poder.

El largo debate en la Asamblea Legislativa, la reunión conjunta del Congreso y el Senado, estuvo tenido por el dra-



Ante la sede del Congreso se produjeron enfrentamientos entre simpatizantes de Duhalde y grupos izquierdistas

matismo. Elisa Carrió, portavoz de la ARI y personaje muy popular, terminó su discurso con un llamamiento a la conducta: «No vuelvan a alejar la irracionalidad, porque quizás este país no pueda aguantar una muerte más en la calle».

► LA POSICIÓN ESPAÑOLA

El candidato favorito de Piqué entre los peronistas

«Duhalde me pareció de lo más razonable», Josep Piqué, ministro español de Exteriores, confesó el viernes, al término de su urgente visita a Buenos Aires, sus preferencias entre los líderes peronistas. Piqué hizo esa declaración en el transcurso de una reunión con representantes de las instituciones españolas en Buenos Aires. Poco antes había estado reunido con el gobernador de la provincia de Buenos Aires, Carlos Raccauf, otro de los eternos aspirantes a acceder al poder gracias al vacío que generó la dimisión de De la Rúa. Esta buena sintonía no es ajena, sin duda, a los planteamientos neoliberales, en defensa del libre mercado y de la apertura al exterior, de Duhalde, muy en la línea del político catalán. En cambio, el ministro español de Exteriores tuvo sensaciones mucho peores en sus contactos con el Adolfo Rodríguez Saá y los miembros de su Gobierno.

Piqué advirtió que España no concedería «un cheque en blanco» a Argentina, al tiempo que expresaba su disgusto con la falta de «claridad» de los planteamientos del entonces presidente y con algunas de sus medidas, que calificó de «heterodoxas».

► EL PLAN ECONÓMICO

Una figura de consenso para afrontar la devaluación

Con Eduardo Duhalde, un candidato de consenso, se espera que se refleje un plan económico que habrá sido esbozado la noche de la renuncia de Fernando de la Rúa, hace 10 días, y que fue descartado en unas horas por el nombrado Adolfo Rodríguez Saá, que gobernó una semana. Según trascendió, el plan, ideado por quien sería ministro de Economía, Jorge Lemes Renicov, consistiría en reformar el sistema de convertibilidad de la moneda —que exige por ley que haya un dólar de respaldo en las reservas por cada peso en circulación— y pasar a un tipo de cambio fijo que partiría de una devaluación cercana al 40%.

Esta propuesta había sido dejada a un lado tras la dimisión de De la Rúa. Numerosos analistas señalaron entonces que la causa de esa marcha atrás fué la fuerte presión para que no se devolviese que hizo entonces el ex presidente español Felipe González y el propio presidente José María Aznar. España es el primer inversor extranjero en Argentina y las empresas privatizadas de servicios, en las que España tiene fuertes intereses, reclaman que se mantenga el régimen de convertibilidad.

PERFIL
DAVID BERIAIN

Llega la hora del «Cabezón»

Cuando Fernando de la Rúa enfrió su camino hacia la Casa Rosada en 1999, en la cuneta dejó el cadáver político de Eduardo Duhalde. 48% a 38%. Ese fue el marcador de unas elecciones a las que los argentinos acudieron cansados de Menem, del peronismo y de diez años de corrupción. Duhalde, 61 años, ferviente católico, casado y con cinco hijos, sabía eso. Sabía que cabraba con la desventaja de suceder a un Menem al que detestaba, pero creyó que era su oportunidad y se la jugó.

El entonces gobernador de Buenos Aires había cosechado algunos éxitos durante su gestión, promoviendo una política proteccionista que contrataba con la orgía privatizadora de Menem. Duhalde concurrió a esas elecciones defendiendo lo que nadie quería oír, la necesidad de salir del sistema de convertibilidad como única vía para sacar al país de la recesión. El establishment, que no vio venir la crisis, lo tachó con una cruz roja.

Hoy los que lo tacharon de la lista son los que lo buscan para que se haga cargo de esa patata caliente que es la Rosada. Lo apoyan los partidos de la oposición —más, incluso, que su propio partido— y hasta el prestigioso *The Washington Post* lo elogia como candidato. Las vueltas que da la vida. Quién se lo iba a decir a Duhalde hace tan sólo dos años, cuando la prensa lo vinculaba al narcotráfico o a las mafias portuarias. Cuando ya nadie daba un peso por el «Cabezón».

Durante la negociación para su nombramiento, Duhalde se definió como «el presidente de la transición, no de la reelección». Pleno de optimismo, el justicialista aseguró que «Argentina tiene salida».

24 / Internacional

Jueves 4 de abril de 2002

La primera unidad está integrada por 600 hombres, entrenados por los británicos y financiados por la comunidad internacional

Afganistán estrena su nuevo ejército

El embrión del nuevo ejército afgano se presentó ayer ante el mundo. Son 600 hombres que formarán la élite de las fuerzas armadas y se encargarán de instruir a los que vengan. Entrenados por las tropas

inglesas y financiados por la comunidad internacional, son el intento de que Afganistán convierta a sus aguerridos «muyahidines» en un ejército capaz de marchar, formar y seguir las reglas de la

guerra. Ayer se dio un teórico paso adelante en la normalización de un país que cuenta con más de 300.000 guerrilleros en activo y donde casi todo el mundo tiene un kalashnikov en casa.



El presidente interino, Hamid Karzai, pasa revista a los hombres que integran el nuevo ejército de Afganistán

HOANG DINH NAM / AFP

Más de 300.000 guerrilleros armados

bien y a Naciones Unidas por no aceptar sus condiciones. Quiere Fahim un ejército grande para meter a todos sus guerreros en paro. Karl Fischer, representante de la ONU, dijo ayer que ni hablar, que primero hay que invertir en sanidad o en educación.

Tensión interna

No hubo público. Sólo se permitió la entrada a los periodistas acreditados. Incluso faltó el ministro de Defensa, que tenía una villa reservada, con la excusa de que tenía que viajar a Kandahar. La realidad es mucho más cruda. El general Fahim lanzó un órdago al Go-

Kabul sur, tres de la tarde. Un ruido de arma se escucha por encima de las bocinas entre el caótico tráfico. Un disparo de kalashnikov. «No se preocupen, es que un taxi se ha saltado el control y hay que disparar. Pero ha sido un disparo al aire», explican los guardias del control.

El autor del disparo se llama Fayed. Tiene 19 años y casa de 13. Viste un viejo uniforme del Ejército ruso, con la cazadora y el mortillo en el cinturón y botas de cosaco. Su uniforme no coincide con el de ninguno de sus compañeros.

El de Fayed es sólo uno de los cientos de controles de la capital y de los miles repartidos en todo el país. Guerrilleros vestidos con uniformes

indescifrables. Lo más ligero que llevan es un fusil de asalto. Tienen lanzacohetes y lanzagranadas, cañones pesados y tanques. Hasta baterías antiáreas que los guardias disparan por un dólar para que los turistas puedan hacerse una foto.

Todos ellos forman una tropa desarrapada de más de 300.000 hombres. Soldados irregulares que han crecido en la guerra y no conocen otra realidad. Vigilan sus puestos, dirigen el tráfico o patrullan una zona con la promesa del Gobierno provisional de que se les pagará un sueldo. Que el Ejército que ayer nació asimile a los «mujahidines» será difícil y reintegrarlos a la sociedad, una tarea titánica. Desamarles, un milagro.

Fundación Pedro Barrié de la Maza

Concierto Extraordinario

FINALISTAS VI CICLO JÓVENES INTÉPRETES

Asterio Leiva Piñeiro
(clarinete)

F. Poulen, I. Stravinski

José Núñez Ares
(piano)

Padre Sober, F. Lizt,
E. Granados, S. Bacarisse

Iago Núñez Novo
(piano)

L.W. Beethoven, F. Chopin

MINISTERIO
DE FOMENTO

SERVICIO DE ESTADO
DE INFRAESTRUCTURAS
DIRECCIÓN GENERAL
DE CARRETERAS
DIRECCIÓN DE
CARRETERAS DEL
ESTADO EN GALICIA

ANUNCIO DE INFORMACIÓN PÚBLICA DEL ESTUDIO INFORMATIVO:
LOCALIZACIÓN, DIMENSIONAMIENTO Y PROYECTO DE ÁREA DE SERVICIO EN LA AUTOPISTA SANTIAGO-OURENSE. TRAMO:
SANTIAGO-ALTO DE SANTO DOMINGO.

Por Resolución de la Dirección General de Carreteras de fecha 13 de marzo de 2002 ha sido aprobado provisionalmente el Estudio Informativo de referencia para la localización, dimensionamiento y proyecto de la área de servicio en la Autopista Santiago-Ourense. Lo que se hace público para general conocimiento y a fin de que sea conforme con lo dispuesto en el artículo 10.4 de la Ley 25/1998, de 29 de julio, de Carreteras, y en los artículos 34 y concordantes del Real Decreto 1812/1994, de 2 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento General de Carreteras; los interesados pueden presentar ante esta Dirección General sus observaciones dentro de los 30 días siguientes a partir del primer día hábil siguiente al de la fecha de publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial del Estado; sus alegaciones y observaciones sobre las circunstancias que justifiquen la declaración de interés general de la alternativa G.1 seleccionada en el referido Estudio Informativo.

Dicho Estudio Informativo estará expuesto a disposición del público en los Ayuntamientos de Santiago de Compostela, Teo, Vedra, Boqueixón, A Estrada, Silleda, Lalín y Dozón, y en esta Demarcación de Carreteras del Estado en Galicia, Cr. Concepcional, 1-1, A Coruña.
A Coruña, 15 de marzo de 2002.
El Ingeniero Jefe de la Demarcación
Fdo.: José Manuel Pinti Ruesga

VI Ciclo de Jóvenes Intérpretes

Entrada libre. Aforo limitado

Viernes, 5 de abril

19.00 horas

Auditorio de la
Fundación Pedro Barrié de la Maza
Cantón Grande, 9
A Coruña
www.bbarrie.org

Banco Pastor



LOS CONTENDIENTES

► JACQUES CHIRAC

Hombre de palacio

Chirac ha logrado, sin apenas desparramarse, presentarse a la segunda vuelta de las presidenciales no como el candidato del centro-derecha, sino como la alternativa para salvar la República e incluso la democracia. Hijo de un empleado de banca, recibió una educación exquisita y su boda con Bernadette, una chica de familia acogedora, le apuntó a una sociedad del confort. Desde su elección como alcalde de París, en 1977, Chirac ha vivido siempre en un palacio. E incluso posee un castillo cerca del macizo central francés.

Políticamente, Chirac es heredero de los valores del general De Gaulle, que combinan el progreso económico con la justicia social, un Estado fuerte y un nacionalismo notable hacia el exterior. Y se esforzó en da fe de su acusada personalidad neoguillista y en buscar una nueva *grandeur* para Francia nada más llegar al Elíseo, en 1995, cuando ordenó las pruebas nucleares en el archipiélago de Muruina en medio de un gran revuelo internacional.

La cohabitación con un Gobierno de izquierdas y sus problemas con las Justicia fueron las chinas en el zapato de Chirac en los últimos años. Su inminencia y la derrota de Jospin en estos comicios le permiten por fin caminar más tranquilo.

► JEAN-MARIE LE PEN

Alma católica

Cada vez que aparece en televisión, sube la audiencia. El candidato del Frente Nacional a ocupar el sillón del Elíseo es un hombre católico, que funciona mucho mejor en la pequeña pantalla que en las distancias cortas. Conoce como pocos la fuerza del gesto, el verbo contundente, y sabe sacarle partido. Le Pen se labró poco a poco una imagen respetable, se despojó del parche que cubría su ojo izquierdo, que le daba una imagen de Falcomet en *Hombre rico, hombre pobre*, y de frases como «la rica de la inmigración nos va a arruinar», pronunciada en 1996, lo que permitió que su share subiese de los 2 a los 11 millones de televidentes.

La inseguridad, la inmigración, el paro o la baja natalidad siempre han sido sus temas favoritos, y pocas son las que le hacen cavar en estas cuestiones. Pero es también un hombre resistente (30 años dirigiendo el mismo partido) y muy rico. En 1976 heredó de un mecenas de la ultraderecha una fortuna de 2,5 millones de euros y un hotel valorado recientemente en 3,2 millones. El año pasado, sus activos netos ascendían a 1,5 millones de euros. Sin duda, esta fortuna le permitió aguantarse a remojo para vivir ahora, con 74 años, su mayor momento de gloria.



Hoy se verá si en la primera vuelta hubo un voto de castigo a la izquierda o un apoyo convencido a Le Pen

Marsella, un tradicional feudo socialista que se pasó a los ultras

**DAVID BERIAIN
ENVIADO ESPECIAL
Francia**

Todas las ciudades francesas, una conciliará la mayor parte de las miradas cuando se conozcan los resultados de las urnas. Marsella, tradicionalmente socialista y con municipios de fuerte arraigo comunista, fué ganada para la ultraderecha hace quince días. Le Pen triunfó en todos los distritos menos en dos, en algunos doblando en votos a toda la izquierda junta.

«Votos de castigo a una izquierda que se olvidó de la gente?» ¿Votos convencidos de que Le Pen pueda ser una solución? Marsella, la del puerto histórico, la cosmopolita, una de las ciudades con mayor número de inmigrantes de toda Francia, es el escenario donde se juega no ya la victoria de Chirac, que recibiría el mayor apoyo electoral a un presidente en la V República, sino la pervivencia de un modelo de Estado que el triunfo de Le Pen pone en cuestión.

«Si en los días que estés encuentras un marseñés de pura cepa te invito a cenar», reta Javier Calvo, un hijo de inmigrantes de As Pontes. «Aquí habrá un 10%, más o menos de gente que es de aquí, de aquí. El resto si escuchas son inmigrantes o hijos o nietos de inmigrantes». Un clima soleado, trabajo y los beneficios del sistema social francés han sido suficientes para que españoles, italianos, africanos y asiáticos hayan hecho de Marsella uno de los destinos de inmigración más apetecidos en este país.

Un ejemplo hasta hace poco

Hasta hace poco, Marsella era un ejemplo de que ese modelo de acogida incondicional funcionaba, que el trabajo de todos hacía posible sostener un sistema de edades sociales mucho más avanzado que el español y de que los inmigrantes son los grandes beneficiarios. La victoria de Le Pen, con sus recetas racistas lo cuestionan. Claro que muchos de los inmigrantes marselleses no tienen derecho a voto.

Un paseo por la ciudad, la charla con sus habitantes, demuestra que ese cuestionamiento ni es gratuito ni es producto del entusiasmo del líder ultraderechista. «La gente está cansada de trabajar, pagar impuestos y ver que otros viven igual sin trabar y cobrando subsidios», dice Javier.

«Los agricultores los han votado mucho. Lo que dice de la Unión Europea les toca muy de cerca porque ellos consideran que están pagando las ayudas a los países más pobres. Ven una competencia desleal en los agricultores españoles, por ejemplo». José Calvo, padre de Javier. El voto ultra se concentró en los núcleos rurales. «A veces lo único que quieren es que los otros partidos estén». añade José.

Con los resultados de la primera vuelta en la mano, hoy se verá cuál votó Le Pen. Los marselleses sólo quiso castigar a los partidos tradicionales en la primera vuelta y cuántos votaron a Le Pen convencidos. Con el triunfo nacional de Chirac asegurado, que-



Los marselleses también se manifestaron contra el dirigente ultraderechista Le Pen

dará por ver el porcentaje conseguido por Le Pen en Marsella. Aún quedan dudas. Habrá que ver cuántos de los que no votaron en la primera vuelta lo hacen en esta segunda.

Falta por ver cómo afecta a los portavoces los que ocultan su voto por Le Pen en las encuestas. Algunos todavía esperan lo peor. «No imaginábamos que iba a pasar a la se-

gunda vuelta y aquí nos tienes, en la manifestación para que no vuelva a ocurrir», dice Olivier Tardieu, un ingeniero informático.

Cada voto ultra de hoy será un disparo al corazón del sistema social francés. «Lo que está claro es que aquí ya no se vive tan bien como antes», apostilla Manuel Señorán, presidente del Centro Gallego en Marsella.

► EL AMBIENTE PREELECTORAL

Retrato de una ciudad a la espera

Las calles de Marsella se llenan de papeles mojados por la lluvia. Uno anuncia una fiesta *dance* antifascista. Otros un periódico, *La Marseleise*, que se define como anti-Le Pen. Zidane aparece en todas las portadas hablando del Frente Nacional y dice que, como argelino, nunca podría votarles. Un rotativo regional, *La Provence* habla de un matrimonio de refugiados españoles de la guerra que dice, asustado, que no quiere volver a los tiempos de Franco. En las horas previas a la elección nadie escapa en Marsella a esta carrera por salvar el honor de una ciudad a la que se empieza a conocer como la capital de la ultraderecha. Los estudiantes siguen saliendo a las calles a gritar su «no a Le Pen». Lo hacen casi a diario, en manifestaciones coloristas en las que no falta la música y las risas. Curiosamente casi ninguna de sus canciones es francesa. Se oye aquella que dice «... de tu querida presencia, comandante Che Guevara», o «Ay, Carmela». Canciones de otra época que se recuperan con ritmos nuevos para protestar por una situación que muchos creen, debería ser de otra época. «Aquí, por desgracia, sólo estamos repitiendo la historia. La gente que vota a Le Pen no se da cuenta de qué esas. No creen que sea racista y fascista. Lo votan con la misma inconsciencia que los alemanes votaron a Hitler», reconoce Françoise, uno de los estudiantes.

A los seguidores del FN resulta más difícil encontrárselos por las calles. Su sede en una de las avenidas céntricas de Marsella apenas parece registrar actividad. Parece, sólo parece.

14 | España

MARRUECOS DESAFÍA A ESPAÑA
LA ACCIÓN DIPLOMÁTICA

Martes 16 de julio de 2002

La OTAN abandona su imparcialidad y exige a Rabat que salga de la isla «inmediatamente» porque altera la seguridad de la zona

Marruecos declara que Perejil está bajo su soberanía y que no retirará a sus soldados

En plena resaca «postbodrio», Marruecos se acordó ayer de que tenía una crisis internacional entre manos y decidió, cuatro días después de la ocupación de la isla marrueca, Mohamed Benissa. «Nuestros soldados se desplegaron en la isla como

que desde entonces le ha formulado el Gobierno español. «Nos quedamos», vino a ser la respuesta del ministro de Exteriores marrueco, Mohamed Benissa. «Nuestros soldados se desplegaron en la isla como

ejercicio de la soberanía que Marruecos tiene sobre ella», concluyó. Por su parte, la OTAN, que en un primer momento había considerado el conflicto simplemente «bilateral», exigió ayer a Rabat que se retire «inmediatamente».

**DAVID BERIAIN
ENVIADO ESPECIAL
Ceuta**

Benissa fue todavía más allá y afirmó que Perejil no entra dentro del contencioso entre los dos países por las plazas que «toda» ocupa España en el norte de Marruecos. Algo así como: de momento nos quedamos con el islote y, ojo, que aún nos queda hablar de Ceuta, Melilla, Alborán y las Chafarinas.

Combatir el terrorismo y el narcotráfico volvieron a ser las razones esgrimidas para ocupar una roca sin más valor estratégico que estar a 200 metros de la costa. Pero Benissa sumó otra más romántico: «Enviamos a los soldados precisamente en esta fecha porque tenemos que reforzar la seguridad durante la boda de su majestad Mohamed VI».

El ministro de Exteriores enfatizó que el envío de militares a la isla no es algo extraordinario, y que se viene haciendo periódicamente desde 1954. Este extremo fue confirmado a La Voz por los habitantes del pueblo marrueco más cercano, Bélimos. De ser cierto, remarcaría la desidia con la que ha sido tratado el peñascoso por los gobiernos españoles.

Benissa calificó de «desproporcionada respuesta española» el empleo de buques de guerra. «No los vamos a invadir con una una docena de soldados», ironizó, y dijo que su país «sigue apgado al Tratado de Amistad de 1991».

La OTAN se toma en serio

El Gobierno español no va a aceptar que Rabat imponga una política de «hechos consumados» tras la ocupación militar del islote Perejil y el anuncio oficial, ayer, de las autoridades marruecas de que mantendrán su presencia en el peñón. Ésta fue el mensaje del presidente José María Aznar, que abrió su intervención en el debate sobre el estado de la nación dando muestra de la firmeza del Ejecutivo en el concreto con el país al que, al que exigió, de nuevo, que sus tropas abandonen el enclave.

«Por su parte, la Comisión de Relaciones Exteriores del Parlamento Europeo celebrará el día 23 una sesión sobre esta crisis.



PREPARADOS PARA «CUALQUIER TIPO DE MEDIDA». El secretario de Estado para la Seguridad, Pedro Morenés, visitó ayer Melilla para supervisar el reforzamiento de la vigilancia en la frontera con Marruecos, y advirtió que España «no renuncia a ningún tipo de medida legítima» si el país vecino persiste en su «actitud injustificada». «Habrá medidas diplomáticas y todo tipo de presión», insistió el número dos de Interior, que aparece en la foto en el dique sur de Melilla, observando las obras de ampliación del puerto fronterizo de Nador.



► PERFIL
Amigo de EEUU, agujón de España

Mohamed Benissa (Asilah, Marruecos) es ministro de Exteriores desde 1999, y en apenas tres años ha puesto las relaciones con España, agujonado tras agujonado, en su peor momento de los últimos 25 años. Por contra, mantiene buenas relaciones con Estados Unidos, donde fue embajador de su país durante seis años, antes de que el primer ministro Yusufi le llamase para el Gobierno. Además, este licenciado en Comunicación por la Universidad de Minnesota ha caracterizado su gestión por una mayor apertura hacia los países árabes, incluso su vecina Argelia.

«presencia regular» en el islote. El Gobierno recibió ayer por la mañana una respuesta oficial a la nota verbal enviada por España el día de la invasión, pero explicó que la comunicación oficial marroquí «no aporta argumentos convincentes ni elementos nuevos en apoyo a las tesis de Rabat».

Resposta contundente

Más tarde, el vicepresidente primero, Mariano Rajoy, respondió punto por punto a Benissa sobre la supuesta «liberación» de Perejil tras la creación del Estado marroquí. «La independencia de Marruecos y el fin del protectorado tienen lugar en 1956» —dijo—; «sin embargo, España mantiene todos los esfuerzos para restaurar la legalidad internacional».

Efectivamente, minutos después, el secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, ofreció a Aznar la colaboración de los socialistas. «Cuanta voluntad del Gobierno de mantener una relaciones «fluidas», basadas en el «respeto mutuo», aunque advirtió a Rabat que para recuperar el entendimiento es condición «imprescindible» volver al «statu quo anterior a la ocupación de la isla». Aznar, que aseguró estar convencido de contar con el «respaldo de la inmensa mayoría de la Cámara» baja en este contencioso, insistió en que «hacemos todos los esfuerzos para restaurar la legalidad internacional».

«En la medida en que el Gobierno de

En la acción, diseñada el pasado sábado, participaron 28 soldados y cinco helicópteros, apoyados por barcos y submarinos

Las tropas de élite españolas recuperaron Perejil por sorpresa y sin un solo disparo

Nadie se lo esperaba. Y fue esa sorpresa lo que llevó al éxito la operación. Seis días después de que tropas marroquíes invadieran Perejil, 28 soldados de élite españoles realizaron con éxito la «operación Cantada»

DATOS
DAVID BERIAN
ENVIADO
ESPECIAL
Ceuta *

Todo empezó el sábado, apenas 48 horas después de la ocupación marroquí del islote. El Alto Mando Militar presentó un plan al Gobierno para recuperar Perejil y fue aprobado. Aznar se pasó la noche y la madrugada de ayer ultimando los detalles de la operación, junto a su gabinete de crisis. El presidente, tras conocer el fracaso de las conversaciones entre Mohamed Benítez y Ana Palacio y la persistencia marroquí en quedarse en la isla, dio el visto bueno y el despliegue comenzó. No lo detuvo ni el fuerte viento que ayer soplaban en el Estrecho y que dificultó el vuelo de los helicópteros.

Los preparativos militares comenzaron bien de mañana. Cerca de las seis, con el espacio aéreo convenientemente limitado al tráfico civil y el apoyo por mar de varias patrulleras y de dos fragatas destinadas en Ceuta, cinco helicópteros pusieron rumbo a Perejil. En tres de ellos, los Cougar viajaban 28 miembros del Mando de Operaciones Especiales del Ejército de Tierra. Los comandos españoles pusieron pie sobre tierra a las 6.15 y tuvieron la situación controlada en cuestión de minutos. Los seis marines marroquíes que ocupaban la isla y que a esa hora dominan se rindieron sin oponer resistencia, fueron hechos prisioneros, conducidos a Ceuta y posteriormente depositados en la frontera marroquí de Tarajal. España recuperó Perejil, con apartazos de medios, pero sin pegar un solo tiro. Los comandos del Ejército de Tierra, que aterrizaron en uno de los puntos más altos del islote, utilizaron atavoces para pedir, en lengua árabe, que los militares marroquíes entregaran sus armas, como finalmente hicieron sin oponer resistencia.

Turco para la Legión

Tras comprobar que no quedaban más magrebíes en la isla, las tropas especiales españolas fueron relevadas por un tercio de la Legión, que tomó posesión de la isla y plantó dos banderas espa-

y desalojaron el peñascoso sin disparar un solo tiro. Unidades navales apoyaron la operación de los comandos, que llegaron a la isla a bordo de tres helicópteros. Los seis marines marroquíes que custodiaban el islote fueron hechos prisioneros y trasladados a Ceuta para ser repatriados. Más tarde, los soldados fueron sustituidos por un tercio de la Legión que quedó como reten en la isla, donde desde muy temprano ondeó la bandera española.



Efectivos de la Guardia Civil acompañan a los soldados marroquíes apresados en la isla de Perejil, para entregarlos a las autoridades de su país

EMILIO MORENATTI

nías en el lugar donde habían estado los invasores.

El objetivo del Gobierno es no prolongar mucho la ocupación de la isla y devolverla a su estatus quo anterior de «tierra de nadie», pero durante todo el día ayer los

legionarios realizaron movimientos en la isla que fueron protegidos por las fragatas *Navarra* y *Numancia* y las patrulleras de la Armada y la Guardia Civil. Todas entraron en aguas marroquíes sin que desalojar el consulado español. Mientras, en Ceuta, donde se

nada por impedirlo. La acción de fuerza de los españoles fue recibida con manifestaciones de rebeldía marroquíes pero violentas en la ciudad de Tetuán, donde hubo que desalojar el consulado de la Cruz Roja.

JESÚS MARÍA BRINGAS ANDÚJAR, CONTRALMIRANTE

El «cerebro» de la operación

MICHAEL
FERROL



El contralmirante Bringas ha capitaneado cinco barcos

en otros cuatro buques y ocupado nueve destinos

más en tierra. Ahora regenta la comandancia del Grupo de Unidades de Proyección de la Flota.

A Bringas, que nació pueblerino y murió viudo, avisado como es, lo espera en puerto una gaditana, su María de la Paz, y sus dos hijas.

de su localidad natal. «Ya estaba de camino —relata José María Ramón—, viéndole de Cádiz, el viernes, cuando me llamó de Córdoba y me dijo: 'Que suspendan todo, no sé qué pasa pero tengo que volver a la base urgentemente'».

Ascendido a contralmirante en 1998, condecorado en hasta diez ocasiones, dominador del inglés, es especialista en pilotaje de aeronaves y artillería. Ha capitaneado cinco barcos de guerra, mandado dos flotillas, permanecido como tripulante de un avión anfibio *Castilla*, debía dirigir la recuperación de Perejil, una operación que él mismo había contribuido a diseñar durante los cuatro días anteriores. De Bringas sostiene su hermano mayor, José Ramón: «Es muy serio, poco hablador, formal en todo, cumplidor; un fuen de serie». Tan fuera de serie que el domingo pasado iban a entregarle la medalla de la gaditana, su María de la Paz, y sus dos hijas.

ante las recuperaciones de la Legión, que tomó posesión de la isla y plantó dos banderas espa-

El Dépor ante su enemigo favorito

Los coruñeses quieren repetir sus exhibiciones pasadas ante un Madrid sin Raúl

Fernando Hidalgo

A CORUÑA

■ Cuando muchos pensábamos que la Liga había empezado hace cien años descubrimos que hoy en Riazor se disputará el primer gran partido de la temporada. Los Dépor-Madrid hace tiempo que se han ganado un lugar en el Olimpo de la rivalidad. Han superado esa simple dimensión de enfrentamiento de calendario para alcanzar la de partidos que dejan un uso especial. Por eso, el de hoy, tal vez más que otras veces, no será un duelo inocuo. Si pierde el Madrid, su crisis será de enormes proporciones. Si pierde el Dépor, se reabrirá una herida que había comenzado a curar.

Iureta intenta convencer a todo el mundo de que el favorito es el Madrid. Pero su idea de arimir toda la presión a la acera de enfrente no acaba de cuajar. Son ya muchos los años que lleva el ilustre contrario sin ganar en Riazor. Precisamente, hoy se cumplen once del último triunfo merengue en el coliseo coruñés. Tras aquel 0-3, con goles de Hierro, Michel y Butragueño, los blancos han doblado la rodilla casi siempre.

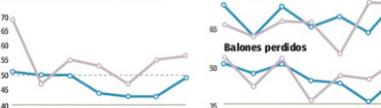
Pero tanto o más que los resultados, lo significativo ha sido el juego. El Dépor le ha tomado la medida al rival hasta el punto de convertirlo en víctima y testigo de increíbles exhibiciones de fútbol. Una vez más, ésta será el arma intangible y poderosa que tendrá el Dépor para hundir a los de Del Bosque en una crisis de dimensiones difícilmente tolerables. La atmosfera que se genera en Riazor es tan poderosa que minimiza la categoría del rival hasta el punto de que la ausencia hoy de Raúl tenga una relevancia relativa, así como las molestias de Ronaldo, Zidane o Figo o que el Dépor repita el once de los últimos éxitos. Todo da igual ante ese embrijo que nace de una comunidad entre el público, el equipo y el balón y que acaba arrasando a un rival que cada año llega a Riazor con una nueva estrella y que va con más sombras que luces.

La difícil tarea de parar a un crack

A Ronaldo no lo para cualquiera. Poco pudieron hacerlo en el Mundial, pero no es tarea imposible. En el Real Madrid sólo ha podido marcar en un partido de los que ha jugado. Además, Ronaldo está lejos de ser el único peligro al que se enfrenta el Deportivo.

La dura batalla por el balón

Porcentaje de posesión del balón



Cómo neutralizar a Ronaldo

Alentarlo del área

El brasileño ya no tiene la fuerza y velocidad de antaño y le cuesta superar a sus rivales, aunque sigue siendo peligroso en las distancias largas



No dejar que reciba

Evitando los pases, Ronaldo tendría que bajar a recibir y perdería peligro



El Dépor también tiene «su» Ronaldo

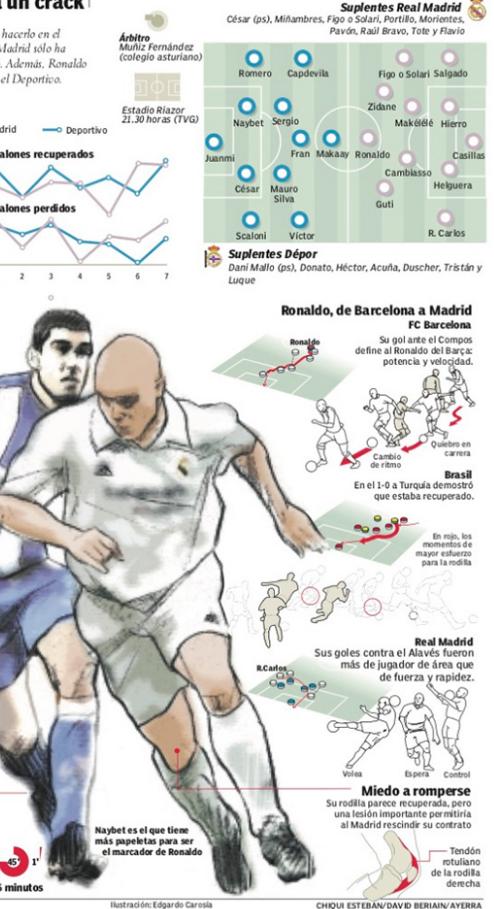
Makay sorprende a España y Europa, 13 goles en 12 partidos, un balance muy superior al del brasileño (2 goles en 4 partidos)



Makay es el que tiene más papeletas para ser el marcador de Ronaldo



Un gol cada 77 minutos. Un gol cada 136 minutos



Libertad es poder escoger. Usted decide.



Cadillac Seville

La mejor elección:

- Motor de 32 milímetros FS (305 CV)
- Suspensión Trak™, Control de Tracción y Suspensión Sensible a la Curvatura
- Climatizador y sistema de climatización de los asientos para dos conductores diferentes
- Garantía de 3 años ó 100.000 km
- Consumo de gasolina 7.100 km (1999/2000 CE) urbano/circuito/urbano/mixto 19,5/11,0/14,1
- Emisión de CO₂ (g/km): 333

No necesita nada más para una conducción perfecta.

Cadillac

Composmotor
Lugar de Amio, s/n (frente Mercado de Ganado) - 15707 Santiago de Compostela - Teléfono 981 55 29 50 - Fax 981 55 29 51
Polígono de Xaras, Parcela 13 - 15969 - Riveira-A Coruña - Teléfono 981 87 44 66 - Fax 981 87 45 52

La provincia de Baglán ha quedado prácticamente incomunicada a consecuencia del seísmo y sólo se puede acceder a ella en helicóptero

La destrucción dificulta el envío de ayuda a las víctimas del terremoto de Afganistán

Las pulgas de este perro flaco en el que se ha convertido Afganistán tomaron ayer la forma de un terremoto de magnitud 5,9 en la escala de Richter. El seísmo, seguido de varias réplicas, arrasó la provincia de Baglán, una zona ya devastada por la guerra situada a

unos 200 kilómetros al norte de Kabul. Más de 5.000 personas podrían haber perdido la vida en una catástrofe que ha causado heridas a otras 4.000 y que ha dejado a 20.000 más sin hogar. El presidente del Gobierno afgano, Hamid Karzai, ha pedido

ayuda a la comunidad internacional, pero la destrucción hace difícil la llegada de los equipos de rescate a la zona, accesible sólo en helicóptero. Varias ONG y las tropas de la fuerza multinacional desplazadas en el país (Isaf) trabajan ya en tareas de socorro.

LA VOZ EN AFGANISTÁN
DAVID BERIAIN
XURxo LOBATO
ENVIADOS ESPECIALES



El epicentro del seísmo se situó en Nahrím, una localidad de unos 10.000 habitantes que ha quedado destruida en un 90%. La fragilidad de las viviendas, construidas con adobe, multiplicó los efectos del temblor, que sorprendió dormidos a los vecinos.

Pero la mayor preocupación de las autoridades es encauzar de manera efectiva la llegada de la ayuda, lo que promete ser una odisea. Las carreteras no están asfaltadas, se encuentran embarradas por las últimas lluvias y están sembradas de minas. La tragedia sorprende a Afganistán en el peor momento, con un gobierno débil y desunido, que a duras penas controla Kabul, y con unas provincias convertidas en feudos de los nuevos señores de la guerra de la Alianza del Norte. Con un Ejecutivo desorganizado y sin medios, el socorro de las víctimas queda en manos de las ONG, que ayer celebraron una reunión en la improvisada sede de la ONU en Kabul para planificar su asistencia.

Ayuda humanitaria

Tanto el representante especial de Kofi Annan en Afganistán, Nigel Fisher, como el Gobierno de Hamid Karzai informaron del amplio despliegue puesto en marcha tras el temblor, en el que han contado con la colaboración de la fuerza multinacional de paz.

La ISAF ya transportó al lugar de la tragedia en helicóptero a un grupo de expertos en emergencias de distintos organismos, que ha instalado un equipo de comunicaciones que será clave para la coordinación de las operaciones. El mismo helicóptero sobrevoló después la zona afectada para hacer un reconocimiento de la situación, lo que puede servir de orientación a la ONU y a las distintas ONG sobre las actuaciones prioritarias.



Una joven afgana y su hija en el cementerio de Kabul, testimonio de las numerosas catástrofes que han castigado a Afganistán en los últimos años JIM HOLLANDER

EPICENTRO DEL SEÍSMO

Terremoto

Nahrím (provincia Baglán) El epicentro tuvo lugar en las montañas Hindu Kush y registró una magnitud entre cinco y seis en la escala Richter.



Una provincia incomunicada y castigada por la guerra, la sequía y las hambrunas

La parte este de la provincia de Baglán, azotada por el terremoto, fue durante años el lugar por el que discurrecía la línea de frente en la contienda que enfrentó a la Alianza del Norte con el régimen de los talibanes, factor determinante para que la aviación estadounidense la incluyera entre los objetivos de sus bombardeos al inicio de la campaña de Afganistán. Además, la región lleva largo tiempo siendo castigada por la sequía y por el hambre. Sus problemas se ven agravados por la dificultad de acceso: enclavada en plena región del Hindu Kush, sólo se puede llegar por estrechas sendas de montaña sin asfaltar, con peligrosos tránsitos en los que no hay vallas de protección. Durante el invierno, estos caminos de cabras suelen bloquearse por las precipitaciones de nieve.

Sin teléfonos ni estaciones de radio

Para los equipos de rescate está siendo ardua la tarea de evaluar la situación y determinar qué tipo de equipos son necesarios para acometer las labores de salvamento debido a la falta de contacto con la zona siniestrada. El distrito de Nahrím carece de teléfono, algo habitual en el 90% del país, y tampoco hay un puesto de radio desde donde poder enviar un mensaje de socorro.

Por si fuera poco, las abundantes lluvias que han caído los últimos días sobre algunas provincias afganas han reblanquecido el adobe del que están construidas las viviendas, derrumbadas con la primera sacudida y reducidas después a grava por el resto de los temblores. Los desprendimientos, corrimientos de tierras y avalanchas de piedras provocadas por el seísmo tampoco han contribuido a mejorar la situación.

Ni en la capital Kabul ni en la base aérea de Bagram, donde se encuentran las tropas españolas, ha habido que lamentar víctimas ni daños. Algunos, ni siquiera notaron el temblor, a pesar de que las primeras informaciones hablaban de la destrucción de varios barrios.

Sin embargo, Kabul ofrece una imagen de destrucción. Cercada por las ruinas, resulta